



## 2025년 정기 희년 선포 칙서와 대사 수여 교령

아래 한국천주교주교회의의 웹사이트에 이번 희년에 대한 교황님 선포 칙서와 대사 수여 교령의 전문 내용이 우리말과 영어 두 가지 버전으로 되어있습니다.

<https://www.cbck.or.kr/Jubilee2025/Jubilee/bull>



## 대림 제3주일(가)

주일미사: 토요일 오후 7:30  
 일요일 오전 7:00  
 오전 9:00(영어)  
 오전 11:00(교중미사)

평일미사: 화,수,목요일 오후 7:30  
 금요일 오전 10:00

고백성사: 매 미사 전 · 후 15분  
 유아세례: 매월 첫 토요일 오후 3:00

주소: 1230 N. San Fernando Rd.  
 Los Angeles, CA 90065

사무실: 323-221-8874  
 323-221-6325(Fax)

<http://www.sungsamkcc.com>  
[office@sungsamkcc.com](mailto:office@sungsamkcc.com)

주임신부: 신호열(요셉) 323-807-8139  
 보좌신부: 임태근(모세) 323-404-6543  
 종신부제: 예영해(프란치스코) 213-249-2127  
 사목회장: 김창길(라우렌시오) 213-305-9433  
 총무부장: 한재승(에드몬드) 213-905-8273  
 연령회장: 한상윤(시몬) 323-821-4840

## 오늘의 전례

제1독서: 이사 35,1-6L.10

화답송:

- ◎ 주님, 저희를 구원하러 오소서.
- 주님은 영원히 신의를 지키시고, 억눌린 이에게 권리를 찾아 주시며, 굶주린 이에게 먹을 것을 주시네. 주님은 잡힌 이를 풀어 주시네. ◎
- 주님은 눈먼 이를 보게 하시며, 주님은 꺾인 이를 일으켜 세우시네. 주님은 의인을 사랑하시고, 주님은 이방인을 보살피시네. ◎

- 주님은 고아와 과부를 돌보시나, 악인의 길은 꺾어 버리시네. 주님은 영원히 다스리신다. 시온아, 네 하느님이 대대로 다스리신다. ◎

제2독서: 야고 5,7-10

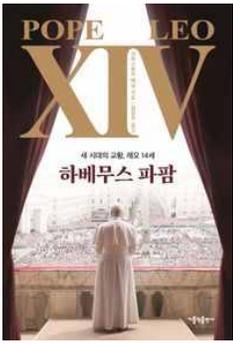
복음 환호송: 주님의 영이 내 위에 내리셨다. 나를 보내시어 가난한 이들에게 기쁜 소식을 전하게 하셨습니다.

복음: 마태 11,2-11



(후렴) 주님, 저희를 구원하러 오소서.

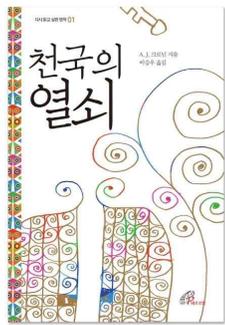
## 도서 안내



### 하베무스 파팜 - 크리스토프 에닝 / 김상우 번역

레오 14세, 새로운 교황의 탄생

2025년 5월, 전 세계 가톨릭 교회는 새로운 역사의 시작을 숨죽여 지켜보았다. 프란치스코 교황의 선종으로 인한 슬픔 속에 열린 콘클라베가 끝나고, 마침내 베드로 대성전 발코니에서는 전 세계를 향한 우렁찬 외침이 울려 퍼졌다. “Habemus Papam!” 새로운 교황은 미국 출신 로버트 프랜시스 프레보스트 추기경, 바로 레오 14세였다. [하베무스 파팜]은 이 역사적인 순간을 생생히 담아내며, 가톨릭 교회의 새로운 희망을 제시하는 첫 미국인 교황의 삶과 비전을 조명한다. 일리노이주 시카고에서 성장한 로버트 프랜시스 프레보스트는 성 아우구스티노 수도회에 입회한 이래 한평생 교회에 헌신했다. 저자는 교황의 어린 시절과 사목지로서의 여정, 교황으로 선출되기까지의 과정을 다루며 그분 삶에 녹아든 하느님의 섭리를 성찰하게 한다. 또한 교황의 온유하면서도 단호한 성품을 강조하며, 일치와 통합의 길을 걷게 될 가톨릭교회의 미래를 제시한다.



### 천국의 열쇠 - A.J. 크로닌 / 이승우 번역

참다운 인간애와 종교에 대한 보편적 시각으로 섬김의 삶을 살아간 치점 신부의 이야기다. 불우한 소년기를 보내고 사제의 길을 택하기까지의 과정과 주위의 오해와 멸시 속에서도 강직한 성격과 성실함으로 중국 벽지에서 자신의 삶을 바치는 모습이 감동적 이면서 흥미진진하게 그려진다. 모세 신부님 추천 도서입니다. 읽어보시지 못한 분들은 꼭 읽어보시기 바랍니다.

### 지난 주일미사 참석 인원

토요	7시	9시	교중	총
45명	77명	124명	198명	444명



### 교무금 및 기부금 온라인 납부

매월 자동 납부 및 일회 납부 가능  
크레딧카드 및 은행구좌 모두 사용  
QR코드 스캔 후 납부 페이지로 연결

### 전례 봉사

날짜/시간		토요저녁	오전 7시	오전 9시	교중 미사
대림 제3주일 (이번주일)	해설	김 미카엘	김 데레사	김태균	정 엘리사벳
	1독서	이 다니엘	이 요한	김현호	이 사도요한
	2독서	노 첼리나	이 레지나	신지혜	김 크리스티나
대림 제4주일 (다음주일)	해설	강 율리아나	김 미카엘	여하림	고 세실리아
	1독서	이 아이다노	장 요한	홍승아	서 베드로
	2독서	최 크리스티나	신 토마스AQ	박지안	강 짓다

### 우리들의 정성(2025. 12. 7 ~ 12. 13 현재)

주일헌금	3,314	<b>교무금(31세대)</b>	
교무금	9,860	구강호, 구영자, 김계숙, 김대식, 김정희, 김 호, 남윤규, 박경조, 박계용, 박우진, 서정풍, 송희원, 신규원, 신명휴, 신주한, 이경숙, 이경은, 이석환, 이종하, 이혁주, 조만영, 조성일, 조우제, 차관선, 채영자, 최윤옥, 최혜정, 한경희, 허일환, 현정량, 김조안나	
기부금(하상회)	300	<b>기부금(하상회 2명)</b> 이영표, 신규선 <b>기부금(울뜨레야)</b> 성안자 <b>기부금(연령회)</b> 서진할	
기부금(울뜨레야)	100	<b>꽃봉헌(11명)</b>	
기부금(연령회)	100	김계숙, 김복선, 전영옥, 한정미, 황옥순, 고동환, 김인실, 성안자, 이숙민, 정혜숙, 한석희	
꽃봉헌	460	성물판매 \$540.00	주일학교 등록금 \$350.00
<b>교무금 예산(7/1/2025 - 6/30/2026): \$380,000</b>		<b>교무금 누계: \$140,221</b>	
		<b>봉헌 세대: 232세대</b>	

\*본당의 재정 현황에 관한 질문이나 의견이 있으시면 언제든지 봉사위원회 재경부나 사무실로 문의해 주십시오.

## 성삼 소식

### LA교구 2차헌금(은퇴 수도자를 위한) (Retirement Fund for religious)

\*날짜: 12월 14일 주일 미사중

### 대림절 특강

\*주제: “의로운 이는 믿음으로 살 것이다” 로마1:17  
\*강사: 박재식(토마스) 라스베가스 한인성당 주임신부  
\*일시: 12월 14일(일) 오후 12:00 ~ 1:30  
\*장소: 성당

### 하상회 연말 송년 잔치

\*일시: 12월 14일(일) 오후 2:00  
\*장소: 용궁(LA 한인타운 식당)

### 2026년도 성당 달력 배부

\*12월 14일(일) 오전 8:00부터 구역 반별로 가정당  
1부씩 배부합니다.  
\*장소: 101호

### 성탄 트리 기도 카드

\*‘기도 카드’는 성당 입구 ‘바구니’에 넣어주세요

### 제대 꽃 봉헌

\*주님 성탄 대축일 제대 장식을 위한 꽃  
\*문의: 제대회 백현숙(로즈마리) 818-399-1817

### 2025 주님 탄생 대축일 행사 및 미사

행사 및 미사	일시
성탄 전야 축제	12/24(수) 오후 6:00
주님 성탄 대축일 밤미사 <구유 경배 및 구유 예물>	12/24(수) 오후 8:00
주님 성탄 대축일 낮미사	12/25(목) 오전 9:00(영) 12/25(목) 오전 11:00

### 환영합니다

\*주현중(바오로) & 정선옥가족  
-수원교구 석수동 성당에서, 2구역 4반

### 신부님과 함께하는 메주 고리 성지순례

\*기간: 2026년 4월 6일 ~ 4월 16일  
\*장소: 메주 고리에, 크로아티아, 보스니아, 헤르체코비아  
\*금액: \$2,900.00 + 항공료  
\*마감날짜: 12월 31일까지  
\*문의: 한정미(레베카) 818-288-2772

### 신심 단체 모임

단체 이름	일시	장소
좋은아버지모임	12/14(일) 오전 10:00	202호
베르뵘	12/21(일) 오전 9:00	201호

### 이번 주 영명 축일

이름(세례명)	축일
김계숙(안나)	12/20(일)

### 남가주 소식

#### 남가주 ME 2025 성탄 파티

\*일시: 12월 20일(토) 오후 6:00  
\*장소: Oxford Palace Hotel - LA  
\*문의: 이진석(예레미야) 818-209-5856

주요 제작에 도움을 주신 분들

<p><b>CA MONDI</b> 한 헬레나 (213) 380-0987 여성 유럽 의류 (Fabiana Filippi) 코리아 타운 프라자 2층 #212</p>	<p><b>Patrick Chyun, CPA</b> 하느님께 늘 감사드립니다. 전 패트릭 &amp; 안나 (213)380-6437</p>	<p><b>올림픽 타운 꽃집</b> Olympic Town Flowers 김 미카엘라(혜옥) (323)RED-ROSE (323)733-7673 Cell (213)400-1306</p>	<p><b>GreenGrin Child Care Center</b> Lic#198021513 2살~ 5살 어린이 대상 CCRC 정부 보조 프로그램 그랜데일 지역 신청 가능 김 스텔라 213)344-6687 www.greengrin.co</p>
<p><b>JOHN'S</b> <b>Fire Protection</b> "소화기 점검해드립니다" 김향철(요셉) (213)352-3554 김 호노리나 (213)200-3049</p>	<p><b>시니어 메디케어</b> 무료 상담 (65세 되시는분) 213 249-2127 예영해(프란시스코)</p>	<p><b>글렌데일 브랜드 꽃집</b> 1134 E. Chevy Chase Dr. Glendale 91205 www.brandflorist.com 서 베로니카 (818)244-1359</p>	<p><b>MK electric construction</b> Powul solar, EV charger, 모든 하우스, 커머셜 전기 공사 무료 견적(라이센스 업체) 강 마태오 213-949-6235</p>
<p><b>박 헬렌 보험</b> 메디케어/오바마케어 생명/건강/사업체/자동차 박애실(헬레나) (213)500-9393</p>	<p><b>HBAR부동산(상업용,주택)</b> 한스 부동산 학교 (면허) <b>HANS</b> 부동산 관리 회사 <b>*헨리 한(헨리코)*</b> <b>(213) 785 4989</b></p>	<p><b>Meeyoung J. Kim D.D.S</b> 김 율리아 일반치과, 보철치과, 치아미식 437 W Colorado st. Glendale (818)244-0299</p>	<p><b>소아 청소년 치과</b> Peter S. Suh, DMD <b>(818) 790-5959</b> 1346 Foothill Blvd. #305 La Canada Flintridge</p>
<p><b>윤주희(클라라)</b> Executive Manager <b>Law Offices of Eugene Yum</b> 부동산, 회사설립, 유언/상속, 교통사고, 형사법 (213)388-3535 (818)433-2891(C) www.eugeneyumlaw.com</p>	<p><b>대한 장의사</b> 이 미카엘 (213)700-1788</p>	<p><b>한태호(케네스) 변호사 법률그룹</b> KENNETH T. HAAN &amp; ASSOCIATES, APLC 3699 Wilshire Blvd. #860, LA Tel: (213)639-2900 E-mail: Info@haanlaw.com 한태호(마리노)&amp;복수(클라라) 민사소송, 상법/사고, 상해/노동법, 장애인소송/가정법, 리빙트러스트/부</p>	<p>36년 전통 <b>한국 장의사</b> <b>HAN KOOK MORTUARY</b> (323)734-5656(L.A.) (562)868-0788(세리토스/놀워) "장례에 관한 모든 절차를 성심껏 도와드립니다."</p>
<p><b>불란서안경 검안과</b> FRANCE VISION OPTOMETRY 시니어 HMO 지정점 3104 W. Olympic Bl. LA (213)487-1001 (교우 특별봉사) Elizabeth &amp; Dr. Linda Lee</p>	<p><b>미주 자동차 정비</b> MJJU AUTO REPAIR &amp; BODY 415 W. Broadway, Glendale (818)247-4400 이 크리스티나 &amp; Karl</p>	<p><b>안진환(Tony) CPA</b> 안토니오 &amp; 스텔라 2140 W. Olympic Bl.#508 (213)380-5070 askanycpa@gmail.com</p>	<p><b>이호제(Primus) MD</b> 가정 주치의 Immigration Medical Exam K-Town (323)452-0656 966 S. Western Ave. #201</p>
<p><b>Hankook Plumbing</b> 가정 식당 상가 모든 플러링 설비 수리 아무리 작은 일도 성심껏 봉사 "막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막아드리고" 홍 벤자민 (818)321-4776</p>	<p><b>이동현 토마스 아퀴나스</b> 내과/노인의학과 (213)674-7758 2727 W. Olympic Blvd. # 309 LA 한남체인 건너편 이전 개원</p>	<p><b>미용실 Hair World</b> 매직 케라던, 디지털 펌 213-268-8549 최 세실리아 853 S. Western Ave. 코리아타운 로데오 몰</p>	<p><b>구본욱 한의원</b> 사암침(빠른 효과) 2120 W. 8<sup>th</sup> St. #208 LA (213)427-1299, 820-6235 헬레나 구</p>
<p><b>금강 안경 검안과</b> GOLD OPTOMETRY LA 로데오 몰 (213)384-1001 GG H마트 몰 (714)530-1001 요셉 &amp; 루시아 김 M.E. 21차</p>	<p>1등 고객은 1등 아주투어로 <b>US 아주투어</b> 항공티켓과 관광을 동시에 213-388-4000 이 엘리사벳</p>	<p><b>메디케어 신청 및 상담</b> 정확한 지식과 경험 다양한 플랜 및 혜택 소개 HMO, PPO, Supplement 주은미 세실리아 (Lic# 0M88188) 818-799-8106</p>	<p><b>보스톤 치과</b> 구강호 토마스 아퀴나스 (213)380-2727 3663 W. 6th St. #203A LA LA Medical Center (6가+아드모어)</p>
<p><b>브라이언 타필라와 CZ Law</b> 교통사고 및 각종 개인 상해 (총 2억달러 승소) (213)468-1000 한국인 부인 (다른 사무실에서 진행 중인 사고도 상담) 장 데시데라도 (818)808-7483</p>	<p><b>GOODFELLOW</b> 자동차 사고 전문 법의 이름으로 당신의 권리를 지켜드립니다. James Lim 213-249-5473</p>	<p><b>고려여행사</b> 3388 W. 8th St. #205 8thSt + S.Kingsley 한 레지나 Tel 213-385-6611</p>	<p><b>트래블 스토어</b> www.travelstore.com 개인, 소그룹 세계여행 일정주관 호텔, 항공, 크루즈, 렌트특전예약 유럽 가톨릭 성지순례 전문 김현수(베드로) 트래블어드바이저 (310)750-9419</p>